



JULIA RÓZEWICZ

Bohemistka, tłumaczka i wydawczyni literatury czeskiej. Absolwentka bohemistyki na Uniwersytecie Wrocławskim, ostatni rok studiów spędziła w Pradze. Od roku 2010 prowadzi [wydawnictwo Afera](#) specjalizujące się w najnowszej literaturze czeskiej, aktywnie promuje literaturę czeską w Polsce. Tłumaczy prozę, literaturę dziecięcą, literaturę faktu i scenariusze filmowe. Wśród tłumaczonych przez nią autorów znajdują się m.in.

Jan Balabán, Petra Hůlová, Kateřina Tučková, Petra Soukupová, Petr Šabach, Emil Hakl, Roman Cílek, Iva Procházková i Pavel Šrut. Laureatka nagrody “Literatury na Świecie” 2014 za przekład książki Petry Hůlovej “Plastikowe M3, czyli czeska pornografia”. Nominowana do Nagrody Literackiej Gdynia 2018 za przekład książki tej samej autorki pt. *Macocha*. Jurorka wielu konkursów przekładowych, m.in. w latach 2015–2017 jurorka czeskiej Nagrody Państwowej w dziedzinie literatury.

Bibliografia tłumaczeń na lata 2017–2020

2017

Petr Šabach, *Občanský průkaz* (cz-pl), *Dowód osobisty*, Afera, Wrocław 2017

Iva Procházková, *Dívky nalehko* (cz-pl), *Rozneglizowane*, Afera, Wrocław 2017

2018

Petra Hůlová, *Macocha* (cz-pl), *Macocha*, Afera, Wrocław 2018 (nominated to Nagroda Literacka Gdynia 2018)

Markéta Zahradníková, *Postel hospoda kostel* (cz-pl), *Bóg nie jest automatem do kawy – rozmowa ze Zbigniewem Czendlikiem*, Dowody na Istnienie, Warszawa 2018

Iva Procházková, *Středa nám chutná* (cz-pl); *Pyszna środa*, Afera, Wrocław, May 2018

2019

Kateřina Tučková, *Vyhnutí Gerty Schnirch* (cz-pl); *Wypędzenie Gerty Schnirch*, Afera, Wrocław, April 2019

Bianca Bellová, *Konec sezóny* (povídka, cz-pl), *Koniec sezonu*, pólročník *Almanach Prowincjonalny Racibórz*, 2019

Petra Soukupová, *Nejlepší pro všechny* (cz-pl); *Najlepiej dla wszystkich*, Afera, Wrocław, October 2019



CZECHY'20
WARSZAWA

2020

Petr Šabach, Babičky (cz-pl); *Babunie* to be published in Afera, Wrocław 2020